



Balkán-Stein Kft.
2040 Budaörs, Károly király utca 80.
www.balkanstein.hu iroda@balkanstein.hu

ADATVÉDELMI TÁJÉKOZTATÓ ÜGYFELEK RÉSZÉRE

Az alábbi tájékoztató a Balkán-Stein Kft. (továbbiakban: Társaság) és Ön között (továbbiakban: Érintett), mint ügyfél, potenciális között, építőipari, valamint kereskedelmi szolgáltatás közvetítése során felmerülő adatvédelmi tudnivalókról ad tájékoztatást. Célunk, hogy átlátható, egyértelmű és teljes körű tájékoztatást nyújtsunk Társaságunk adatkezelési tevékenységéről.

Ez az adatvédelmi tájékoztató minden információt tartalmaz arról, hogy személyes adatait a kapcsolattartás során Társaságunk hogyan használja, gyűjti, tárolja, együttesen kezeli.

Az adatvédelem és így a Társaság adatkezelési tájékoztatójának a törvényi alapját elsősorban a 2018. május 25. napjától alkalmazandó általános adatvédelmi rendelet (GDPR) képezi.

Mindemellett irányadók az információs önrendelkezési jogról és szabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (infotv.), és a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságának ajánlásai.

Ennek megfelelően az adatkezelés során az alábbi irányelveket követjük:

- Az Érintett személyes adatait a törvényi, valamint rendeleti háttérnek megfelelően jogszerűen, és az Érintett számára átláthatóan kezeljük.
- Az adatokat csak és kizárólag pontosan meghatározott és jogszerű célból kezeljük.
- A szükségesség elvét alapul véve csak az adatkezelési célok szempontjából feltétlenül szükséges és releváns adatokat kezeljük.
- A pontosság elve alapján igyekszünk mindent megtenni, hogy a kezelt adatok pontosak és naprakészek legyenek, ennek érdekében a pontatlan adatokat a lehető legrövidebb idő alatt igyekszünk pontosítani, illetőleg törölni.
- Az Érintett adatait olyan formában tároljuk, hogy a szükségesnél tovább semmiképp sem legyen azokból azonosítható.
- Az Érintett személyes adatainak biztonságos kezelését mi, illetve adatfeldolgozóink, a megfelelő szervezési és technikai intézkedésekkel, a megfelelő technológiák helyes alkalmazásával biztosítjuk, biztosítják, ezzel elkerülvén az adatok jogosulatlan kezelését, elvesztését, sérülését, károsodását, megsemmisülését.

Társaságunk a személyes adatait az alábbi jogalapokkal kezeli:

- Az Érintett előzetes tájékoztatáson alapuló, **önkéntes hozzájárulása** (A szükségesség és célhoz kötöttség elve alapján természetesen csak és kizárólag a feltétlenül szükséges mértékben és a megfelelő célhoz kötve).

Tartalomjegyzék:

1. Adatkezelés építőipari, valamint kereskedelmi szolgáltatás nyújtása céljából
2. Hírlevél küldése
3. Az érintett jogai
4. Egyéb adatkezeléssel kapcsolatos tudnivalók
5. Kapcsolattartók
6. Adatkezelő, adatfeldolgozó neve, elérhetősége

1. Adatkezelés építőipari, kereskedelmi szolgáltatás nyújtása céljából

A szolgáltatásnyújtás során kezelt információk:

- Érintett neve
- Lakcíme
- Szállítási címe
- Számlázási adatok (A fentieknek kívül, pl. Adóazonosító jel)
- Email címe
- Telefonszáma

A szolgáltatásnyújtás során kezelt (fenti) adatok kezelési célja:

A fenti önkéntesen átadott személyes adatokat nyilvánvalóan bizalmasan kezeljük. Az érintett adatai minden esetben kizárólag megkereséshez közvetlenül kapcsolható célból kezeljük úgy, mint:

- Személyre szabott ajánlatok készítése, küldése
- Számla kiállítás
- Üzletszerzési célból történő megkeresés
- Tájékoztatók küldése

A szolgáltatásnyújtás során kezelt (fenti) személyes adatok adatkezelési jogalapja:

Az adatkezelés jogalapja a GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) pontja, vagyis az Érintett hozzájárulása.

Címzett, címzettek:

A szolgáltatás nyújtása során kezelt adatokat Társaságunk saját maga digitális formában (MS Office - Offline), valamint a számlázó rendszerében kezeli. A számlázáshoz, könyveléshez felvitt adatokat partnereink, mint adatfeldolgozók tárolják, kezelik.

A szolgáltatásnyújtás során történő adatkezelés tárolási ideje:

- A szolgáltatás tervezett vagy tényleges igénybevételének végéig, a hozzájárulás visszavonásáig

2. Hírlevél küldése

A Hírlevél szolgáltatás használata során kezelt információk:

- az Érintett neve
- Email címe
- Telefonszáma

.....

.....

- Egyéb, nem kötelezően megadott adatok (Pl. érdeklődési kör)

A Hírlevél szolgáltatás használata során kezelt (fenti) adatok kezelési célja:

A fenti önkéntesen átadott személyes adatokat nyilvánvalóan bizalmasan kezeljük. Az Érintett adatai minden esetben kizárólag megkereséshez közvetlenül kapcsolható célból kezeljük úgy, mint:

- Személyre szabott ajánlatok készítése, küldése
- Üzletszerzési célból történő megkeresés
- Tájékoztatások küldése

A Hírlevél szolgáltatás használata során kezelt (fenti) szem. adatok adatkezelési jogalapja:

Az adatkezelés jogalapja a GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) pontja, vagyis az Érintett hozzájárulása.

Címzett, címzettek:

A szolgáltatás nyújtás során kezelt adatokat Társaságunk analóg (nyomtatottan, lefűzve), valamint digitális formában (MS Office – Offline) és a számlázó programban (NetAccount Plus) kezeli. A számlázó programba a felvitt adatokat partnerünk, mint adatfeldolgozó tárolja, kezeli.

A Hírlevél szolgáltatás használata során történő adatkezelés tárolási ideje:

- A Hírlevél szolgáltatásról történő leiratkozásig

3. Az érintett jogai

3.1 Áttekintés

Közvetítői szolgáltatásunk kapcsán adott hozzájárulások visszavonásának jogán kívül az Érintettet, az érvényes és megfelelő törvényi feltételek fennállása esetén az alábbi jogok illetik meg:

- a Társaság által tárolt adataival kapcsolatos tájékoztatáshoz való jog (GDPR 15. cikk)
- a Társaság által tárolt és pontatlan vagy hiányos adatainak helyesbítéséhez, kiegészítéséhez való joga (GDPR 16. cikk)
- a Társaság által tárolt adatainak törléséhez való joga (GDPR 17. cikk)
- az adatkezelés korlátozásához való joga (GDPR 18. cikk)
- az adathordozhatósághoz való jog (GDPR 20. cikk)
- az adatkezelés elleni tiltakozáshoz való jog (GDPR 21. cikk)

3.2 Tájékoztatáshoz való jog (GDPR 15. és 19. cikk)

Érintett a GDPR 15. cikk (1) bekezdés alapján, kérésre jogosult a Társaság által tárolt személyes adatairól térítésmentesen tájékoztatást kapni. Ez az alábbiakra terjed ki:

- az Érintett személyes adataival kapcsolatos adatkezelés célja

.....

.....

- ezen személyes adatok kategóriái
- címzettek, címzett csoportok, akivel, akikkel a személyes adatait közöltük vagy közölni tervezzük
- az Érintett személyes adatainak tervezett tárolási időtartama, vagy ha ez nem lehetséges, ezen időtartam meghatározásának szempontjai
- az Érintett személyes adatainak helyesbítéséhez, törléséhez, az adatkezelés korlátozásához és az adatkezelés elleni tiltakozáshoz való jog
- a felügyeleti hatóságnál (NAIH) történő panaszbenyújtás joga
- az Érintett személyes adatainak forrására vonatkozó minden elérhető információ, ha az adatokat nem a Érintettől gyűjtötték
- automatizált döntéshozatal, profilalkotás metódusát nem alkalmazzuk az Érintett személyes adatainak kezelése során, így az alkalmazott logikáról, az érintett személyre vonatkozó jelentőségéről és célzott hatásáról sem tud a Társaság tájékoztatást adni

Természetesen amennyiben a személyes adatai harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő továbbításra kerül sor, úgy az Érintett jogosult, hogy a GDPR 46. cikk szerint megfelelő tájékoztatást kapjon a továbbítás vonatkozóan magára a továbbításra is, és a megfelelő garanciákról.

A GDPR 19. cikke alapján pedig kötelességünk személyes adatainak helyesbítéséhez, törléséhez, valamint a korlátozáshoz kapcsolatos információkat közölni, tájékoztatni az Érintettet.

3.3 Helyesbítéshez való jog (GDPR 16. cikk)

- pontatlan személyes adatainak helyesbítésének kérésére az Érintett jogosult (az adatkezelés céljának figyelembevételével)
- hiányos személyes adatainak kiegészítésének kérésére az Érintett jogosult (például: kiegészítő nyilatkozat útján)

3.4 Törléshez való jog (GDPR 17. cikk)

Érintett jogosult személyes adatainak törlési kérelmére, az alábbi fennálló indokok esetében:

- amennyiben az Érintett adataira már nincs szükség abból a célból, amiből azokat gyűjtötték, kezelték,
- amennyiben az Érintett visszavonja az adatkezelés alapját képező hozzájárulását (GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) pont; GDPR 9. cikk (2) bekezdés a) pont) és az adatkezelésnek nincs más jogalapja,
- amennyiben az Érintett, a GDPR 2. cikk (1) vagy (2) bekezdésében foglaltak szerint tiltakozik az adatkezelés ellen és a GDPR 21. cikk (1) bekezdés érvénye esetén nem állnak fenn az Érintett érdekeivel szemben elsőbbséget élvező jogos indokok az adatkezelésre,
- amennyiben az Érintett személyes adatait jogellenesen kezelte a Társaság,
- amennyiben az Érintett személyes adatainak törlését jogi kötelezettség, annak teljesítése indokolja,

- amennyiben az Érintett adatainak gyűjtésére a GDPR 8. cikk (1) bekezdése szerinti információs társadalommal összefüggő szolgáltatások kínálásával kapcsolatban került sor.

Amennyiben adatait törölni vagyunk kötelesek, az elérhető technológia és a megvalósítás költségeinek figyelembevételével a megfelelő lépéseket megtesszük annak érdekében, hogy az Érintett adatait esetlegesen kezelő harmadik felet, feleket tájékoztassuk az esetleges másodpéldányok, az adatokra mutató hivatkozások törlésre irányuló kéréséről (elfeledtetéshez való jog).

3.5 Adatkezelés korlátozásához való jog (GDPR 18. cikk)

Érintett jogosult személyes adatai kezelésének korlátozási kérelmére, az alábbi felsorolt indokok esetében:

- amennyiben az Érintett vitatja személyes adatainak pontosságát,
- amennyiben az adatkezelés jogellenes és az Érintett törlés helyett az adatok felhasználásának korlátozását kéri,
- amennyiben az adatkezelés megjelölt célja miatt nincs többé szüksége a Társaságnak az adatokra, de a jogi igények előterjesztéséhez vagy védelméhez az Érintett igényli azokat,
- amennyiben a az Érintett tiltakozott az adatkezelés ellen (GDPR 21 cikk (1) bekezdés), azonban még nem került megállapításra, elsőbbséget élveznek a Társaság (mint adatkezelő) jogos indokai az Érintett indokaival szemben.

3.6 Adathordozhatósághoz való jog (GDPR 20. cikk)

Érintett jogosult arra, hogy a kezelt adatait tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, illetőleg másik adatkezelőnek továbbítsa, anélkül, hogy ezt a Társaság akadályozná, abban az esetben, ha:

- az adatkezelés hozzájáruláson (GDPR 6. cikk (1) bekezdés (a) pont; GDPR 9. cikk (2) bekezdés (a) pont), vagy szerződésen alapul (GDPR 6. cikk (1) bekezdés (b) pont))
- az adatkezelés automatizált módon történik

Érintett jogosult arra, hogy ha az technikailag megvalósítható, kérje az adatkezelők közötti közvetlen adattovábbítást.

3.7 Tiltakozáshoz való jog (GDPR 21 cikk)

Érintett bármikor tiltakozhat az adatkezelés ellen. A tiltakozási jog érvényes minden, a jelen adatvédelmi tájékoztatóban ismertetett adatkezelési cél esetében (GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pont). Az üzletszerzési célból történő adatkezeléssel kapcsolatos speciális tiltakozási joggal ellentétben a GDPR értelmében csak akkor köteles a Társaság az Érintett általános tiltakozását elfogadni, ha az Érintett az adatai kezelésével szemben elsőbbséget élvező indokokat nevez meg (például: potenciális életveszély, egészségügyi veszély). Mindezek mellett, valamint ezen túl, az Érintett adatvédelmi tisztviselőjéhez vagy az illetékes hatóságokhoz (NAIH) is fordulhat.

4. Egyéb adatkezeléssel kapcsolatos tudnivalók

.....

.....

4.1 Személyes adatait az Érintett önkéntesen bocsátja a Társaság rendelkezésére kapcsolattartása során, éppen ezért kifejezetten kérjük, hogy fokozatosan ügyeljen azok valódiságára, helyességére és pontosságára. A helytelen, pontatlan vagy hiányos adatközlés akadály lehet a szolgáltatásaink igénybevételének.

Amennyiben az Érintett nem a saját, hanem más személy személyes adatait adja meg, úgy alapértelmezésként feltételezzük, hogy az ehhez szükséges felhatalmazással az Érintett rendelkezik.

Érintett az adatkezeléshez adott hozzájárulását bármikor ingyenesen visszavonhatja

- az adatkezeléshez hozzájárulás visszavonásával, illetve
- az adott szolgáltatásról (például: hírlevél) történő leiratkozással

A hozzájárulás visszavonásának regisztrálását 30 napos határidővel teljesíti a Társaság, azonban felhívjuk a figyelmét arra, hogy jogi kötelezettségünk teljesítése vagy jogos érdekeink érvényesítése céljából bizonyos adatokat a hozzájárulás visszavonása után is kezelhetünk.

Megtévesztő személyes adat használata esetén, illetve, ha az Érintett bűncselekményt követ el, az Érintett adatait haladéktalanul töröljük, illetve – szükség esetén – megőrizzük azokat a polgári jogi felelősség megállapításának vagy büntető eljárás lefolytatásának időtartama alatt.

4.2 Érintett a hírlevél és/vagy pénzügyi szolgáltatás közvetítése során tárolt személyes adatainak módosításával (azaz hozzájárulási szándéka egyértelmű, kifejezett kinyilvánításával) hozzájárulását adhatja ahhoz, hogy az Érintett személyes adatait marketing célokra Társaságunk felhasználhassa. Ebben az esetben – a hozzájárulás visszavonásáig – az Érintett adatait direkt marketing és/vagy hírlevél küldés céljából is kezeli Társaságunk, és az Érintett részére reklám- és egyéb küldeményeket, valamint tájékoztatókat és ajánlatokat küld ki és/vagy hírlevelet továbbít (Grtv. 6. §).

Érintett a hozzájárulását a szolgáltatás közvetítés, direkt marketing és a hírlevél tekintetében együttesen vagy külön-külön is megadhatja, illetve azt/azokat ingyenesen és bármikor visszavonhatja.

A szolgáltatásnyújtás, direkt marketing és/vagy hírlevél célú adatkezeléshez hozzájárulás visszavonását nem értelmezzük egyúttal a weboldallal kapcsolatos adatkezelési hozzájárulás visszavonásának.

Az egyes hozzájárulások visszavonásának, illetve lemondásnak a regisztrálását 30 napos határidővel vállaljuk.

4.3 Az Érintett adatait csak és kizárólag a jogszabályban meghatározott keretek között továbbíthatja Társaságunk, adatfeldolgozóink esetében szerződéses feltételek (adatfeldolgozói szerződés) kikötésével biztosítjuk, hogy ne használhassák az Érintett hozzájárulásával ellentétes célokra személyes adatait.

.....

.....

A Társaság és/vagy adatfeldolgozó bizonyos, a működéshez köthető, feltétlenül szükséges, indokolt és speciális esetekben külföldre is továbbíthatja az adatokat.

A bíróság, az ügyészség és más hatóságok (pl. rendőrség, adóhivatal, Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság) tájékoztatás adása, adatok közlése vagy iratok rendelkezésre bocsátása miatt megkereshetik Társaságunkat. Ezekben az esetekben adatszolgáltatási kötelezettségünket teljesítenünk kell, de csak a megkeresés céljának megvalósításához elengedhetetlenül szükséges mértékben.

Az Érintett adatai kezelésében és/vagy adatfeldolgozásában részt vevő közreműködőink (adatfeldolgozók) és munkavállalóink előre meghatározott mértékben – titoktartási kötelezettség terhe mellett – jogosultak az Érintett személyes adatait kezelni.

Az Érintett személyes adatait megfelelő technikai és egyéb intézkedésekkel védjük, valamint biztosítjuk az adatok biztonságát, rendelkezésre állását, mindemellett óvjuk azokat bármilyen jogosulatlan felhasználástól (Például: jogosulatlan hozzáférés, megváltoztatás, sérülések vagy nyilvánosságra hozatal).

Szervezeti intézkedések, szabályok keretében a Társaság mindenkor irodájában is ellenőrizzük a fizikai hozzáférést, munkavállalóinkat folyamatosan oktatjuk és a papír alapú dokumentumokat megfelelő fizikai védelemmel elzárva tartjuk. Digitális dokumentumok esetében, technikai intézkedések keretében titkosítást, jelszóvédelmet és vírusirtó szoftvereket használunk.

Felhívjuk azonban a figyelmét arra, hogy az interneten keresztüli adattovábbítás nem tekinthető teljes mértékben és tökéletesen biztonságos adattovábbításnak. A Társaság és adatfeldolgozó, mindent megtesznek annak érdekében, hogy a folyamatokat minél biztonságosabbá tegyék, a weboldalunkon keresztül történő adattovábbításért azonban nem tudunk teljes felelősséget vállalni, ám a hozzánk beérkezett adatok tekintetében szigorú előírásokat tartunk be az Érintett adatainak biztonsága és a jogellenes hozzáférés megakadályozása érdekében.

Adatkezelésünket érintő főbb irányadó jogszabályok:

- a természetes személyeknek a személyes adatok kezeléséről szóló az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (GDPR)
- az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény – (Info tv.)
- a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.)
- az elektronikus kereskedelmi szolgáltatások, valamint az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások egyes kérdéseiről szóló 2001. évi CVIII. törvény – (Eker tv.)
- az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény – (Ehtv)
- a fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvény (Fogyv tv.)
- a panaszokról és a közérdekű bejelentésekről szóló 2013. évi CLXV. törvény. (Pktv.)
- a gazdasági reklámtevékenység alapvető feltételeiről és egyes korlátairól szóló 2008. évi XLVIII. törvény (Grtv.)

5. Kapcsolattartók

5.1 Kapcsolattartók kérdései vagy az adatvédelmi jogok gyakorlásával összefüggésében

A Társaság adatkezelésével, a kapcsolatos jogai gyakorlásával az alábbi elérhetőségen élhet:

adatvedelem@balkanstein.hu

5.2 Kapcsolattartók adatvédelmi kérdések esetére

Cégünk a GDPR 37. cikke alapján nem köteles adatvédelmi tisztviselő kinevezésére, mindazonáltal az adatvédelmet érintő témakörökben külső, adatvédelmi szakembert (tisztviselőt) igénybe vehet a Társaság. Az Érintett személyes adatainak kezelésével kapcsolatos kérdések esetén Társaságunk dedikált adatvédelmi e-mail címén kapcsolatba léphet a mindenkor megbízott adatvédelmi szakemberrel, tisztviselővel.

Amennyiben adatvédelemmel kapcsolatos kérdése, avagy panasza merülne fel, úgy első körben kérjük lépjen kapcsolatba velünk az adatvedelem@balkanstein.hu e-mail címen, válaszungat késedelem nélkül, 10 munkanapon belül, legfeljebb azonban 1 hónapon belül megküldjük az Érintett által megadott elérhetőségre.

5.3 A felügyeleti hatóságnál való panasztételi jog

A fentiek mellett, az Érintett jogosult az illetékes felügyeleti hatóságnál történő panaszbenyújtásra. Az illetékes hatóság:

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (NAIH)

6. Adatkezelő, adatfeldolgozó neve, elérhetősége, adatvédelmi kérdésekben dedikált elérhetőség

Adatkezelő: Balkán-Stein Kft.

Cím: 2040 Budaörs, Károly király utca 80.

E-mail cím: iroda@balkansteinn.hu

Adatvédelem: adatvedelem@balkanstein.hu

Adatfeldolgozó, tárhely szolgáltatás, IT szolgáltatás: BlazeArts Kft.

Cím: 1096 Budapest, Thaly Kálmán utca 39.

Telefonszám: +36 1 610 5506

E-mail cím: info@forpsi.hu

Adatfeldolgozó, tárhely szolgáltatás, IT szolgáltatás: 3 in 1 Hosting Bt.

Cím: 2310 Szigetszentmiklós, Brassó utca 4 A.

Adatfeldolgozó, könyvelés: Struktúra Coop Zrt.

Cím: 1119 Budapest, Fehérvári út 85. C. ép. 4. emelet

Telefonszám: +36 1 365 17 45

E-mail cím: iroda@struktura-coop.hu

Adatfeldolgozó, könyvelés, számlázás: NetAccount Plus Kft.

Cím: 1119 Budapest, Fehérvári út 85. C. ép. 4. em.

Telefonszám: +36 30 315-09-22; +36 30 64-25-980

E-mail cím: info@netaccounting.hu

[J11] megjegyzést írt: Amennyiben csak a NetAccount Plus Kft. könyvel ügyfél adatokat, úgy a Struktúra törölendő!

Felügyeleti hatóság: Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (NAIH)

A Balkán-Stein Kft. fenntartja magának a jogot jelen Adatvédelmi tájékoztató módosítására, amelyről az érintetteket megfelelő módon tájékoztatja.

Kelt: Budapest, 2023.

.....
A Társaság képviselője

(Balkán-Stein Kft.)

P.H.

.....
Érintett

(.....)